

Psa

Chapter 39

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

לְמַנְצָה (לִידִיתוֹן) לִידִיתוֹן] לְדָוִד : אָמַרְתִּי אֲשַׁמְרָה דְרָכַי
-인도자-에게) (예두틀-에게) [예두틀-에게] 다윗-의 찬송
H5329 H3038 H3038 H1732 H4210 H1870 H8104
מַחֲטָא מְחַטְּאֵי בְלִשְׁוֵי אֲשַׁמְרָה לִפִּי מַחֲסוֹם בְּעַד רָשָׁע לְנַגְדִּי
-죄-짓기-에서 내-혀-로 지키리이다 -내-입-을 -내-임-을 재갈-으로 -아직
H2398 H3956 H8104 H6310 H4269 H5704 H7563 H5048

다윗의 시, 영장 여두둔으로 한 노래 내가 말하기를 나의 행위를 조심하여 내 혀로 범되지 아니하리니 악인이 내 앞에 있을 때에 내가 내 입에 자갈을 먹이라 하였도다

נֶעְכָּר : וְכֹאבִי מֵטוֹב הַחֲשִׁיתִי דְיִמְיָה נֶאֱלַמְתִּי
휘저어졌도다 그리고-내-슬픔-이 -선-에서 잠잠하였도다 침묵-으로 버어리가-되었도다
H5916 H3511 H2814 H1747 H0481

내가 잠잠하여 선한 말도 발하지 아니하니 나의 근심이 더 심하도다

חֶם : וְלִבִּי בְקִרְבִּי בְהִנְיִי תִבְעַר-אֵשׁ דְּבִרְתִּי בְלִשְׁוֵי
뜨거웠도다 내-마음-이 내-속-에 내-묵상-에서 내-목상-에서 내-혀-로 말하였도다
H2552 H7130 H1901 H0784 H1696 H3956

내 마음이 내 속에서 뜨거워서 묵상할 때에 화가 발하니 나의 혀로 말하기를

אֲדַע הוֹדִיעֵנִי וְהוֹדָה קִצִּי וּמְדַת יָמֵי מַה-הִיא אֲדַע
알게-하소서 여호와여 내-끝-을 내-날들-의 그리고-치수-를 내-날들-의 무엇
H3045 H3068 H7093 H3117 H4100 H1931 H3045
מַה-חָרַל אָנִי :
어떠한 나-는 덕없는
H4100 H2310 H0589

여호와여 나의 종말과 연한의 어떠함을 알게 하사 나로 나의 연약함을 알게 하소서

הִנֵּה וּמַפְּחוֹת נִתְּתָה יָמֵי וּחְלָיִי כְּאִין נִגְדָה אֶךְ כָּל-
보라 주셨도다 내-날들-을 내-날들-의 그리고-내-일생-이 내-날들-을 주셨도다
H2009 H5414 H3117 H2947 H4265 H0369 H5048 H0389 H3605
הִבֵּל כָּל-אָדָם נֹצֵב סֵלָה :
헛됨 모든 사람-이 서도다 셀라
H1892 H3605 H0120 H5324 H5542

주께서 나의 날을 손 넓이 만큼 되게 하시매 나의 일생이 주의 앞에는 없는 것 같사오니 사람마다 그 든든히 선 때도 진실로 허사뿐이 니이다(셀라)

אֶךְ-וּבְצִלָּם יִתְחַלְקֶהָ אִישׁ-אֶךְ-הַבֵּל יִתְחַלְקֶהָ וְהָמִיִן יִצְבֹּר וְלֹא-יָדַע מִי-
오직 -그림자-에서 오직 헛됨 오직 사람-이 오직 떠들도다 쌓도다 그리고-아니 알도다
H0389 H6754 H1980 H0376 H0389 H1892 H1993 H6651 H3808 H3045 H4310
אֶסְפֹּם :
거두는지-그것들-을
H0622

진실로 각 사람은 그림자 같이 다니고 헛된 일에 분요하며 재물을 쌓으나 누가 취할는지 알지 못하나이다

7
 וְעַתָּה מָה- קָנִיתִי אֲדַנִּי תוֹחֲלֹתַי לָךְ הִיא:
 그리고-이제 무엇 기다렸도다 주여 내-소망-이
[H6258](#) [H4100](#) [H0136](#) [H8431](#) [H1931](#)

주여 내가 무엇을 바라리요 나의 소망은 주께 있나이다

8
 מְכַל- פְּשָׁעַי הֲצִילֵנִי חֲרַפַּת נֹכַח אֶל- תְּשִׁימֵנִי:
 -모든-에서 내-허물들 건지소서-나-를 수치-를 어리석은-자-의 아니 놓으소서-나-를
[H3605](#) [H6588](#) [H5337](#) [H2781](#) [H5036](#) [H0408](#)

나를 모든 죄과에서 건지시며 우매한 자에게 욕을 보지 않게 하소서

9
 גִּבְעוֹתַי לֹא אֶפְתַּח- פִּי כִּי אַתָּה עָשִׂיתָ:
 벼어리가-되였도다 아니 열도다 내-입-을 이는 주-께서 행하셨도다
[H0481](#) [H3808](#) [H6310](#)

내가 잠잠하고 입을 열지 아니하옵은 주께서 이를 행하신 연고니이다

10
 הִסְרָה מַעְלַי נִנְעָה מִתְנַתְּרָה יָדְךָ אֲנִי כָלִיתִי:
 옥기소서 나-위에서 주-의-침-을 주-의-침-으로 주-의-손 나-는 소멸되었도다
[H5493](#) [H5061](#) [H8409](#) [H3027](#) [H0589](#) [H3615](#)

주의 징책을 나에게서 옮기소서 주의 손이 치심으로 내가 쇠망하였나이다

11
 בְּתוֹכָהֶן עָל- עֵוֹן יִסְרָתָּ אִישׁ וְתָמַס כְּעֵשׂ תְּמוּדוֹ
 -꾸짖음들-로 -위에- 죄악 여호와-를 징계하셨도다 사람-을 그-이-귀한-것-을
[H5771](#) [H3256](#) [H0376](#) [H4529](#) [H0376](#) [H0376](#)

אֶדְ הַבֵּל כָּל- אָדָם סְלָה:
 오직 헛됨 모든 사람-이 셤라
[H0389](#) [H1892](#) [H3605](#) [H0120](#) [H5542](#)

주께서 죄악을 견책하사 사람을 징계하실 때에 그 영화를 좀 먹음 같이 소멸하게 하시니 참으로 각 사람은 허사뿐이니이다(셈라)

12
 שְׁמַעְהָ- וְתַפְלֵתִי יְהוָה וְשׁוּעָתִי הָאֲזִינָה אֶל- דְּמַעְתֵּי אֶל-
 들으소서 내-기도-를 내-기도-를 여호와여 그리고-내-부르짖음-을 귀기울이소서 내-눈물-에
[H8085](#) [H8605](#) [H3068](#) [H7775](#) [H0238](#) [H0413](#) [H1832](#) [H0408](#)

תַּחֲרַשׁ כִּי גַר אֲנִי עִמָּךְ תּוֹשֵׁב כָּכֵל- אֲבוֹתַי:
 침묵하소서 이는 나그네 나는 주-와-함께 거류자 -모든-같이 내-조상들
[H1616](#) [H0595](#) [H3605](#) [H0001](#)

여호와여 나의 기도를 들으시며 나의 부르짖음에 귀를 기울이소서 내가 눈물 흘릴 때에 잠잠하지 마음소서 대저 나는 주께 객이 되고 거류자가 됨이 나의 모든 열조 같으니이다

13
 הֲשַׁע מִמֶּנִּי וְאֲבָלִינָה בְּטָרָם אֶלְךָ וְאִינִי:
 돌이키소서 나-에게서 그리고-힘-연계-하소서 -전-에 가리이다 그리고-없도다
[H8159](#) [H1082](#) [H2962](#) [H3212](#) [H0369](#)

주는 나를 용서하사 내가 떠나 없어지기 전에 나의 건강을 회복시키소서